



Teleskop-Federspanngerät (Pat.)



KL-9002 SP E KL-9002 SP KL-9002

DE

www.gedore-automotive.com

GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41 78166 - Donaueschingen Postfach 1329 78154 Donaueschingen - GERMANY T +49 (0) 771 / 8 32 23-0 F +49 (0) 771 / 8 32 23-90 info.gam@gedore.com www.gedore-automotive.com

GEDORE WELTWEIT / GEDORE WORLDWIDE

 $Weltweite \ GEDORE \ Service stellen \ / \ Niederlassungen \ finden \ Sie im \ Internet \ unter: www.gedore.com \\ Worldwide \ GEDORE \ service \ centers \ / \ offices \ are \ listed \ on \ the \ Internet \ at: \ www.gedore.com$

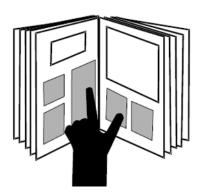
GEDORE TOOLS, INC.

Only for USA, Canada & Mexico Sólo para EE.UU., Canadá y México Seulement pour les USA, le Canada et le Mexique

7187 Bryhawke Circle, Suite 700 North Charleston, SC 29418, USA Phone +1-843 / 225 50 15 Fax +1-843 / 225 50 20 info@gedoretools.com







DE 3 - 24Deutsch

Impressum

Im Zuge der Verbesserung und Anpassung an den Stand der Technik behalten wir uns Änderungen im Hinblick auf Aussehen, Abmessungen, Gewichte und Eigenschaften sowie Leistungen vor.

Damit ist kein Anspruch auf Korrektur oder Nachlieferung bereits gelieferter Produkte verbunden. Streichungen können jederzeit vorgenommen werden, ohne dass ein rechtlicher Anspruch entsteht.

Alle Hinweise zur Benutzung und Sicherheit sind unverbindlich. Sie ersetzen keinesfalls irgendwelche gesetzlichen oder berufsgenossenschaftlichen Vorschriften.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ein Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung durch GEDORE Automotive GmbH.

Alle Rechte weltweit vorbehalten.

 $Wir verweisen \ auf unsere \ Allgemeinen \ Geschäftsbedingungen, ersichtlich im \ Impressum \ unter \ www.gedore-automotive.com.$

© Copyright by GEDORE Automotive GmbH Donaueschingen (GERMANY)

Impressum/Legal Notice

As part of our commitment to continuous product improvement and adaptation to state-of-the art technology, we reserve the right to make modifications to our products with regard to design, dimension, weight, features and performances at any time and without prior notice.

Thus, the right to adjustments or replacement deliveries of goods already delivered is excluded. Cuts and cancellations can be made by us at any time without notice and no legal

All indications regarding use and safety are given for information only and without any commitment. In no case do they substitute for legal provisions or the regulations of the Employer's Liability Insurance Association.

Errors and omissions excepted.

Any reproduction, also in extracts, is subject to the prior written consent of **GEDORE Automotive GmbH**.

All rights reserved.

We refer to our General Terms and Conditions of Sale under 'Imprint' at www.gedore-automotive.com.

© Copyright by GEDORE Automotive GmbH Donaueschingen (GERMANY)

Impressum/Mentions légales

En raison des améliorations continues que nous apportons à nos produits et pour assurer leur adaptation constante à l'évolution des techniques, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de nos produits quant à l'apparence, aux dimensions, aux poids, aux caractéristiques et aux performances à tout moment sans préavis et sans obligation de modifier ou de remplacer des produits précédemment livrés.

Des suppressions peuvent être effectuées à tout moment et sans préavis sans qu'elles puissent donner lieu à réclamation.

Toutes les instructions d'utilisation et conseils de sécurité sont donnés sans engagement de notre part. Ils ne se substituent en aucun cas aux réglementations légales en vigueur ou à celles émises par les associations professionnelles.

Le plus grand soin possible a été apporté à la rédaction de ce document. Toutefois, nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs, omissions ou défauts d'impression

Une reproduction, même en partie, ne peut être effectuée qu'après autorisation écrite préalable de GEDORE Automotive GmbH.

Tous droits réservés.

Vous trouverez nos conditions générales de vente, sous Impressum/Mentions légales sur www.gedore-automotive.com.

© Copyright by GEDORE Automotive GmbH Donaueschingen (GERMANY)

9002SP DF211103







Inhaltsverzeichnis

		Seit
1.	Wichtige Sicherheitshinweise	4
	1.1 Sicherheitshinweise und Warnungen	4
	1.2 Persönliche Schutzausrüstungen	4
	1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
	1.4 Handhabung	5
	1.5 Arbeitsumgebung	5
	1.6 Zielgruppe	5
2.	Produktbeschreibung	6
	2.1 KL-9002 SP - Teleskop-Federspanngerät (Pat.)	6
	2.2 Technische Daten	7
3.	Teleskop-Federspanngerät montieren	7
	3.1 Lieferumfang	7
	3.2 Passende Federhalter auswählen bzw. ermitteln	7
	3.3 Passende Rasterstufe am Spannzylinder ermitteln	8
	3.4 Federhalter am Spannzylinder montieren.	8
4.	Feder Aus- und Einbauen	9
	4.1 Feder- / Dämpferbein einspannen	9
	4.2 Feder ausbauen	9
	(Methode 1): Feder ausbauen, mit Federhaltern, die in die Federwindungen eingreifen	9
	(Methode 2): Feder ausbauen, mit Spezial-Federhaltern, die auf den oberen Federteller greifen	12
	4.3 Feder einbauen	15
	(Methode 1): Feder einbauen, mit Federhaltern, die in die Federwindungen eingreifen	15
	(Methode 2): Feder einbauen, mit Spezial-Federhaltern, die auf den oberen Federteller greifen	18
5.	Spannstift der Antriebsmutter einsetzen	21
6.	Pflege und Aufbewahrung	21
7.	Zubehör	21
8.	Instandhaltung und Reparatur durch das GEDORE Automotive Service Center	24
9.	Ersatzteilliste KL-9002 SP	24
10.	Umweltschonende Entsorgung	24



1. Wichtige Sicherheitshinweise



1.1 Sicherheitshinweise und Warnungen

Warnhinweise in dieser Anleitung sind zur besseren Unterscheidung folgendermaßen klassifiziert:

Warn- zeichen	Signalwort	Bedeutung
A	WARNUNG	Hinweis auf eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, möglicherweise zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	ACHTUNG	Hinweis auf eine Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, möglicherweise zu Beschädigungen des Teleskop-Federspanngerätes oder seiner Funktionen oder einer Sache in seiner Umgebung führt.



Bei Überschreiten der max. Belastung besteht die Gefahr des Bruchs des Gerätes und Umherschleudern von Bruchstücken.

ACHTUNG

Werkzeug und Fahrzeug können beschädigt werden.

- Spindeln mit Molybdändisulfid Paste KL-0014-0030 (Zubehör) schmieren.
- Arbeiten an Fahrzeugen nur durch Fachpersonal unter Beachtung der Hinweise, Vorschriften und Sicherheitsvorschriften des Fahrzeugherstellers durchführen!
- Für alle Arbeiten am Fahrzeug gelten nur die vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Daten.

1.2 Persönliche Schutzausrüstungen

Tragen Sie IMMER die persönliche Schutzausrüstung, wenn Sie das Teleskop-Federspanngerät benutzen. Das Teleskop-Federspanngerät kann mechanische Gefahren hervorrufen. Quetschungen, Schnitt- und Stoßverletzungen können die Folge sein.



• Partikel können bei der Arbeit mit dem Teleskop-Federspanngerät hochgeschleudert werden und schwere Verletzungen Ihrer Augen verursachen.



Das Arbeiten mit dem Teleskop-Federspanngerät kann Hautabschürfungen und Quetschungen verursachen.



• Herabfallende Teile können schwere Verletzungen der Füße und Zehen verursachen.





1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Das Teleskop-Federspanngerät darf nur in der Weise benutzt werden, wie es in der Bedienungsanleitung beschrieben wird.

Das Federspanngerät darf nur in PKW-Reparaturwerkstätten verwendet werden.

Das Teleskop-Federspanngerät darf nur zum Spannen von Feder- / Dämpferbeinen bis zur max. Belastung von **27500 N** verwendet werden.

• Jeder andere Gebrauch kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

1.4 Handhabung

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitsvorkehrungen um Verletzungen und Sachschäden durch Missbrauch und unsicheren Umgang mit dem Teleskop-Federspanngerät zu vermeiden.



- NIEMALS das Teleskop-Federspanngerät überlasten.
- Vor JEDEM Gebrauch ist das Teleskop-Federspanngerät auf einwandfreien Zustand zu kontrollieren.
- Beschädigte oder verschlissene Teile MÜSSEN vor dem Gebrauch ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie für das Teleskop-Federspanngerät NUR die GEDORE Original-Ersatz- und Zubehörteile.

1.5 Arbeitsumgebung

Verwenden Sie das Teleskop-Federspanngerät nur in einer sicheren Arbeitsumgebung.

- Der Arbeitsplatz muss sauber und aufgeräumt sein.
- Der Arbeitsplatz muss ausreichend groß und abgesichert sein.

1.6 Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Arbeitskräfte in Werkstätten.

Erlauben Sie Kindern NICHT das Teleskop-Federspanngerät zu benutzen.

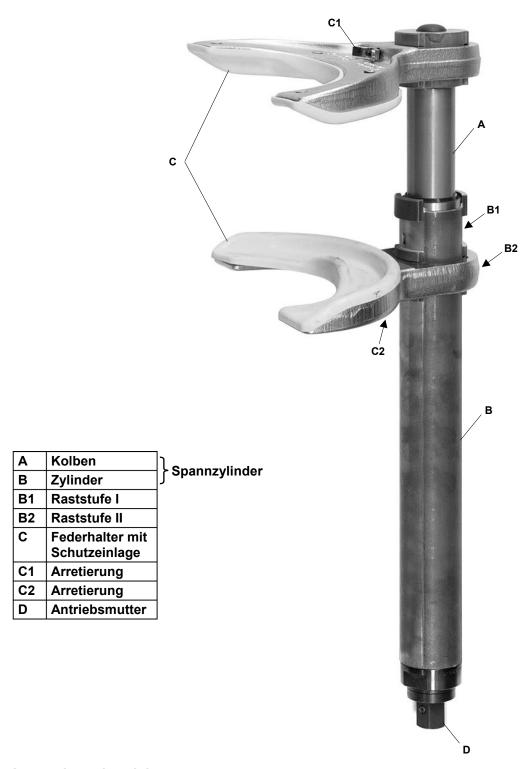
Der Käufer des Teleskop-Federspanngerätes MUSS sicherstellen, dass der Benutzer die Bedienungssanleitung gelesen und verstanden hat, bevor er das Teleskop-Federspanngerät verwendet. Sie MUSS dem Benutzer des Teleskop-Federspanngerätes jederzeit zur Verfügung stehen, um darauf zugreifen zu können.





2. Produktbeschreibung

3.1 KL-9002 SP - Teleskop-Federspanngerät (Pat.)



Anwendungsbereich

Das Teleskop-Federspanngerät ist universell passend für rechtssteigende Spiralfedern mit Feder-Ø 70 - 210 mm* an PKW Fahrwerkssystemen.

9002SP DE211103

^{*} In Verbindung mit Zubehör Federhaltern

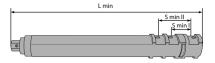




Abb. 1. Abmessungen

KL-9002-100 (Spannzylinder)

Angabe der minimalen Spannweiten in den Raststufen I und II



Angabe der maximalen Spannweiten in den Raststufen I und II

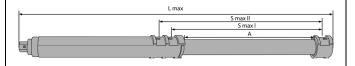


Abb. 2. Lieferumfang prüfen.



Abb. 3. Federhalter auswählen bzw. ermitteln



"B"

Feder-Ø ermitteln

"C"

Federsteigung ermitteln



3.2 Technische Daten

• Abmessungen:

Gesamtlänge _{min.}	475 mm
Gesamtlänge max.	715 mm
Arbeitsweg Kolben	305 mm
Spindel-Freilauf bei	735 mm
Spannweite _{min.} (Raststufe I) (Öffnungsweite)	40 mm
Spannweite _{min.} (Raststufe II) (Öffnungsweite)	72 mm
Spannweite max. (Raststufe I) (Öffnungsweite)	328 mm
Spannweite max. (Raststufe II) (Öffnungsweite)	361 mm
	Gesamtlänge max. Arbeitsweg Kolben Spindel-Freilauf bei Spannweite min. (Raststufe I) (Öffnungsweite) Spannweite min. (Raststufe II) (Öffnungsweite) Spannweite max. (Raststufe I) (Öffnungsweite) Spannweite max. (Raststufe II)

Belastungen:

Belastung max.:	27 500 N
Bruchgrenze:	110 000 N

• Gewicht:

Spannzylinder:	
• Antrieb:	SW 24 mm
• Feder-Ø (min / max):	00 - 175 mm

3. Teleskop-Federspanngerät montieren

Bevor Sie das Teleskop-Federspanngerät das erste Mal benutzen, überprüfen Sie, ob alle zum Lieferumfang gehörenden Teile vorhanden sind und befolgen Sie die Anweisungen für die Montage.

3.1 Lieferumfang (Abb. 2)

Spannzylinder

Federhalterpaar Gr. 1 mit Schutzeinlagen

Federhalterpaar Gr. 2 mit Schutzeinlagen

A WARNUNG

Beim Spannen von Federn wirken sehr hohe Kräfte. Bei der Verwendung von nicht richtig passenden Federhaltern besteht die Gefahr dass die Feder beim Spannen herausspringt.

1. Benötigte Federhalter auswählen (Abb. 3 A).

Hinweis: Die richtigen Federhalter können auch manuell ermittelt werden.

- 2. Federhalter nach folgenden Kriterien ermitteln:
 - Feder-Durchmesser (Abb. 3 B)
 - Feder-Steigung (Abb. 3 C)





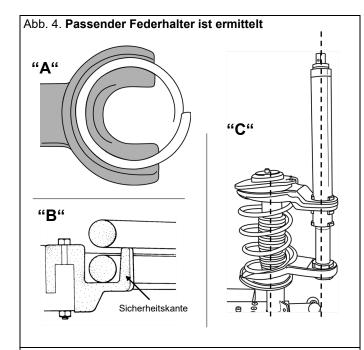


Abb. 5. Rasterstufe ermitteln

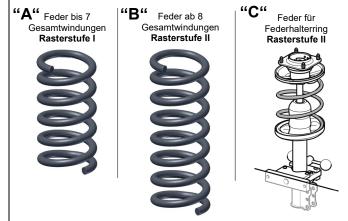


Abb. 6. Federhalter auf Spannzylinder montieren "B" "C" "A" Federhalter unten Federhalter oben an Federspanngerät an Kolben montieren. Zylinder montieren. einsatzbereit. B

- 3. Der ermittelte Federhalter muß folgende Kriterien erfüllen:
 - Die Feder muß rechtssteigend sein.
 - Die Feder muß gleichmäßig im Federhalter anliegen. (im Durchmesser und in der Steigung) (Abb. 4 A)
 - Die Sichheitskante muß hinter die Feder eingreifen. (Abb. 4 B)
 - Bei konischen Federn muß ein Federhalter den Abstand zum Spannzylinder ausgleichen, damit die Mittellinen der Feder und des Spannzylinders fluchten. (siehe Abb. 4 C)

Hinweis: Bei einigen Fahrzeugen ist ein Spannen der Feder nur mit speziell dafür geeigneten Federhaltern, die auf den oberen Federteller greifen, möglich. (siehe Methode 2 und Zubehör)

3.3 Passende Rasterstufe am Spannzylinder ermitteln.

Bei Federn bis zu einer Gesamtwindungsanzahl von 7 Windungen ist die Rasterstufe I zu verwenden. (Abb. 5 A)

Bei Federn ab einer Gesamtwindungsanzahl von 8 Windungen z.B. bei SUVs (Abb. 5 B) und bei Verwendung eines Federhalterrings (Abb. 5 C) ist die Rasterstufe II zu verwenden.

3.4 Federhalter am Spannzylinder montieren.

WARNUNG

Beim Spannen von Federn wirken sehr hohe Kräfte. Bei nicht richtig montierten und nicht arretierten Federhaltern besteht die Gefahr des Auseinanderfallens des Teleskop-Federspanngeräts und somit das Umherschleudern von Teilen oder der Feder.

Federhalter am Spannzylinder montieren. Hierzu einen Federhalter "C", bei gezogenem Arretierungsbolzen "C1" in die Rasterstufe des Kolbens "A" schieben und um 90° drehen, sodass der Arretierungsbolzen automatisch einrastet. (Abb. 6 A) Der zweite Federhalter wird in gleicher Weise in die, unter Punkt 2.3 ermittelte, Raststufe I bzw. II am Zylinder "B" montiert. (Abb. 6 B)

Federhalter gegen Verdrehen prüfen. Dazu Spannzylinder mit einer Hand festhalten und die Federhalter mit der anderen Hand hin und her bewegen. Die Federhalter dürfen sich dabei nicht auf dem Spannzylinder verdrehen.

Hinweis:

Lässt sich der Federhalter auf dem Spannzylinder verdrehen, ist entweder der Federhalter falsch herum montiert oder der Arretierungsbolzen defekt.





Abb. 7. Feder spannen Methode 1: Feder über die Federwindungen spannen.



Methode 2:

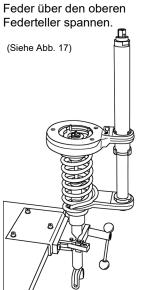
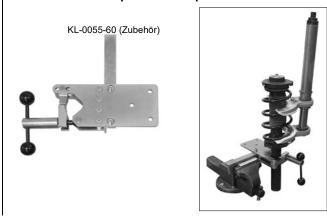
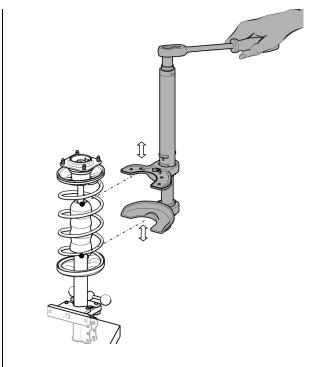


Abb. 8. Feder- / Dämpferbein einspannen





4. Feder Aus- und Einbauen

Diese Anleitung beschreibt den Aus- und Einbau einer rechtssteigenden Spiralfeder am Feder- / Dämpferbein.

Es werden zwei verschiedene Methoden gezeigt, die spezifisch je nach Federhalter angewendet werden. (Abb. 7)

Methode 1: Feder aus- und einbauen, mit Federhaltern, die in die Federwindungen eingreifen.

Methode 2: Feder aus- und einbauen, mit Spezial-Federhaltern, die auf den oberen Federteller greifen.

Hinweis: Das Spannen der Hinterachs-Feder am Fahrzeug erfolgt nach dem gleichen Prinzip wie die Methode 1. Es entfällt lediglich das Auseinander- und Zusammenbauen des Feder-/Dämpferbeins. Die Platzverhältnisse müssen während des gesamten Spann- und Entspannvorgangs beachtet werden. Der Spannzylinder und die Federhalter dürfen nicht am Fahrzeug bzw. an Karosserieteilen anstehen oder gar gegen diese gedrückt werden.

A WARNUNG

Beim Spannen von Federn wirken sehr hohe Kräfte. Bei nicht beachten der folgenden Punkte besteht die Gefahr des Bruchs des Teleskop-Federspanngeräts und Umherschleudern von Bruchstücken und der Feder.

- Teleskop-Federspanngerät nicht verwenden, wenn dieses Beschädigungen aufweist.
- Niemals mit einem Hammer auf das Werkzeug schlagen.
- Spindel mit Molybdändisulfid Paste z.B. KL-0014-0030 schmieren.
- Als Schmiermittel ausschließlich Molybdändisulfid Paste z.B.
 KL-0014-0030 verwenden.
- Nur GEDORE Original-Ersatzteile verwenden.

ACHTUNG

Beim Weiterdrehen der Antriebsmutter, obwohl das Teleskop-Federspanngerät bzw. der Spannzylinder bis auf Anschlag zusammengefahren ist, wird das Teleskop-Federspanngerät beschädigt.

 Die Antriebsmutter darf, wenn das Federspanngerät bzw. der Spannzylinder bis auf Anschlag zusammengefahren ist, nur in entgegengesetzter Richtung gedreht werden.

Hinweis: Arbeiten an Fahrzeugkomponenten dürfen nur unter Beachtung der vom Fahrzeughersteller gegebenen Daten, Hinweise und Sicherheitsvorschriften durchführt werden.

4.1 Feder- / Dämpferbein einspannen.

A WARNUNG

Nicht richtig fixierte Feder- / Dämpferbeine können beim Spannen der Feder herabfallen.

 Feder- / Dämpferbein oder Teleskop-Federspanngerät nicht in einen Schraubstock einspannen.

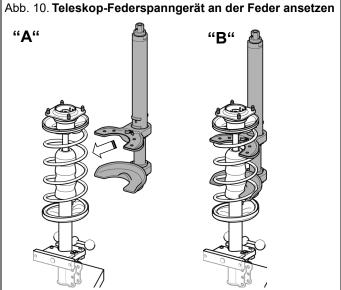
Ausgebautes MacPherson-Feder- oder Dämpferbein in die Spannvorrichtung **KL-0055-60** (Zubehör) einspannen. (siehe Abb. 8)

4.2 Feder ausbauen

(Methode 1): Feder ausbauen, mit Federhaltern, die in die Federwindungen eingreifen.

 Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm verdrehen und Federspanngerät so einstellen, dass möglichst viele Windungen gespannt werden können. (Abb. 9)





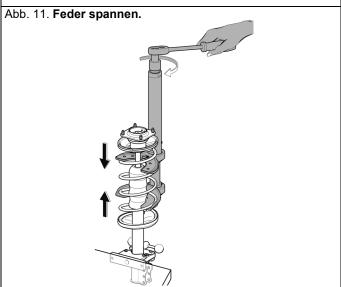


Abb. 12. Die Feder soweit spannen bis keine Spannung mehr auf der Kobenstangenmutter ist STOP! STOP! STOP! Kolben ist ganz in Feder ist frei. Federwindungen liegen aufeinander Zylinder eingefahren. "B"

9002SP DF211103

2. A WARNUNG

Bei falsch angesetztem Teleskop-Federspanngerät kann die Feder beim Spannen herausspringen.

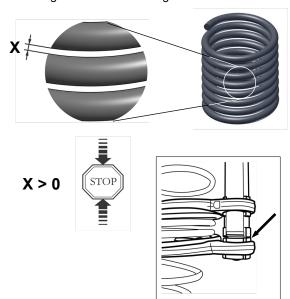
- Die Feder muß gleichmäßig im Federhalter anliegen. (im Durchmesser und in der Steigung) (Abb. 4 A)
- Die Sichheitskante muß hinter die Feder eingreifen. (Abb. 4 B)
- Bei konischen Federn muß ein Federhalter den Abstand zum Spannzylinder ausgleichen damit die Mittelline der Feder und des Spannzylinders fluchten. (Abb. 4 C)

Teleskop-Federspanngerät an der Feder ansetzen. (siehe Abb 10 A und B)

3. WARNUNG

Bei Überschreiten der max. Belastung besteht die Gefahr des Bruchs des Gerätes und Umherschleudern von Bruchstücken.

• Spannvorgang spätestens dann beenden, wenn der maximale Spannweg erreicht ist, bzw. wenn der Kolben ganz in den Zylinder eingefahren ist oder bevor die Federwindungen aneinander anliegen.



Zum Spannen der Feder, die Antriebsmutter wie in Abb. 11 gezeigt mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, im Uhrzeigersinn drehen und Feder soweit spannen bis keine Spannung mehr auf der Kolbenstangenmutter ist. (Abb 12 A, B und C)

Hinweise:

- Falls die Feder nicht soweit gespannt werden kann, dass keine Spannung mehr auf der Kolbenstangenmutter ist, muß der Spannvorgang abgeborchen werden. In diesem Fall kann die Feder nicht ausgebaut werden.
- · Wenn sich die Antriebsmutter auf der Spindel löst, muß das Federspanngerät über den Hilfsantrieb entlastet werden und ein neuer Spannstift in die Antriebsmutter eingesetzt werden. (siehe Abb. 13 und Kapitel 5)







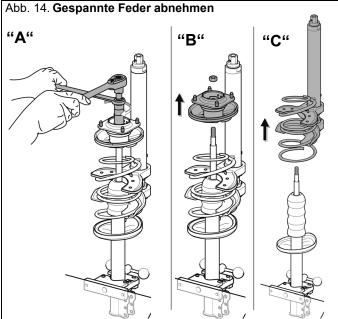
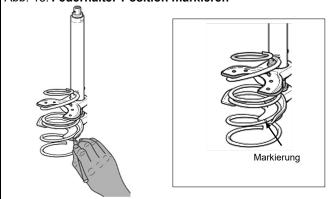
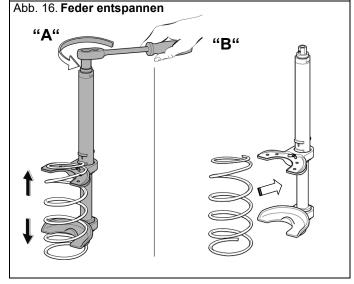


Abb. 15. Federhalter-Position markieren





4. ACHTUNG

Beim Spannen der Feder über den Hilfsantrieb, besteht die Gefahr, dass die Spindel beschädigt wird.

• Der Hilfsantrieb ist nur zum Entlasten, nicht zum Spannen zu verwenden.

Gegebenenfalls Teleskop-Federspanngerät, wie in **Abb. 13** gezeigt, über den Hilfsantrieb entlasten und neuen Spannstift in die Antriebsmutter einsetzen. (siehe Kapitel 5)

- Kolbenstangenmutter lösen, z.B. mit dem Werkzeugsatz KL-0056-100 K. Federbeinstützlager und oberen Federteller abnehmen. (Abb. 14 A und B)
- 6. Gespannte Feder, zusammen mit dem Federspanngerät, vom Federbein abnehmen. (Abb. 14 C)
- 7. Position der Federhalter an der Feder mit einem Farbstrich markieren. (Abb. 15)

8. ACHTUNG

Beim Entspannen der Feder besteht die Gefahr, dass die Federhalter beschädigt werden.

• Beim Entspannen der Feder darauf achten, dass die Federhalter mit der Hinterseite nicht an der Feder anstehen.

Hinweis: Das Teleskop-Federspanngerät ist, um eine Beschädigung der Antriebsspindel zu vermeiden, am Öffnungsendanschlag mit einen Freilauf des Antriebs ausgestattet. Wenn das Teleskop-Federspanngerät beim Öffnen über die Markierung für die max. Öffnungsweite hinaus gedreht wird, geht die Antriebsmutter in den Freilauf-Modus.

 Zum Verlassen des Freilaufs muß der Zylinder und der Kolben manuell zusammengedrückt werden und gleichzeitig muß die Antriebsmutter im Uhrzeigersinn gedreht werden.
 Sollte sich noch immer eine Feder in dem Federspanngerät befinden so muß diese mit einem anderen Federspanngerät vorgespannt werden.

Zum Entspannen der Feder, die Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm soweit entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Abb. 16 A), bis die Federhalter frei sind. Entspannvorgang stoppen, sobald die max. Öffnungsweite von 328 mm (Raststufe 1) bzw. 361 mm (Raststufe 2) erreicht ist.

Hinweis: Falls das Teleskop-Federspanngerät nicht soweit entspannt bzw. geöffnet werden kann, dass die Federhalter frei sind und die Feder entnommen werden kann, muß der Entspannvorgang abgeborchen werden. In diesem Fall muß die Feder wieder gespannt werden und das MacPherson-Feder- oder Dämpferbein wieder nach Herstellervorschrift zusammengebaut werden.

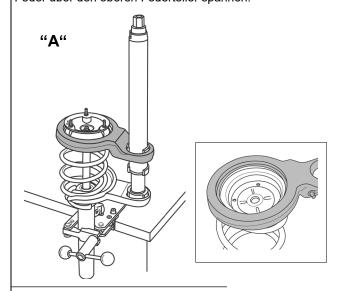
Ein Auswechseln der Feder ist nicht möglich.

Teleskop-Federspanngerät aus der Feder herausnehmen.
 (Abb. 16 B)

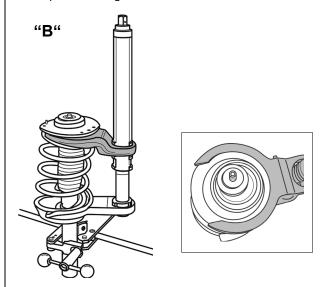




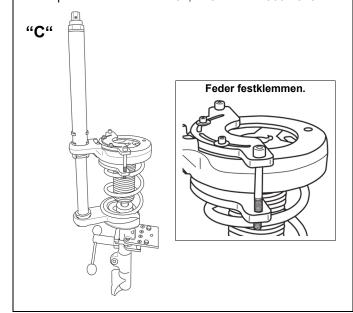
Abb. 17. Teleskop-Federspanngerät an der Feder ansetzen Feder über den oberen Federteller spannen.



Feder spannen Peugeot 206



Feder spannen Mercedes W204, X204 mit KL-9001-313



9002SP DF211103

(Methode 2): Feder ausbauen, mit Spezial-Federhaltern, die auf den oberen Federteller greifen.

1. Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, verdrehen und Federspanngerät so einstellen, dass möglichst viele Windungen gespannt werden können.

2. A WARNUNG

Bei falsch angesetztem Teleskop-Federspanngerät kann die Feder beim Spannen herausspringen.

- Die Feder muß gleichmäßig im Federhalter anliegen. (im Durchmesser und in der Steigung) (Abb. 4 A)
- Die Sichheitskante muß hinter die Feder eingreifen. (Abb. 4 B)
- Bei konischen Federn muß ein Federhalter den Abstand zum Spannzylinder ausgleichen damit die Mittelline der Feder und des Spannzylinders fluchten. (Abb. 4 C)

Teleskop-Federspanngerät an der Feder ansetzen. (siehe Abb 17)

Hinweis: Die Kunststoff-Adapterringe sind speziell auf die Form des jeweiligen oberen Federtellers angepasst. Der Federhaltrring muß so am Feder- / Dämpferbeine angesetzt werden, dass dieser exakt in der Form anliegt.

Hinweise für KL-9001-313 (W204, X204):

• Passenden Einlegering auswählen und den Federhaltering KL-9001-3134 legen. Bei W204 wird der Einlegering KL-9001-3131 und bei X204 wird der Einlegering KL-9001-3132 verwendet.

A WARNUNG

Wird die Feder nicht im Federhalterring KL-9001-3134 festgeklemmt kann sich diese aus den Federhaltern herausdrehen.

Klemmvorrichtung Feder immer mit der des Federhalterringes KL-9001-3134 wie in Abb. 17 C festklemmen. Damit wird ein Herausdrehen der Feder aus den Federhaltern verhindert.





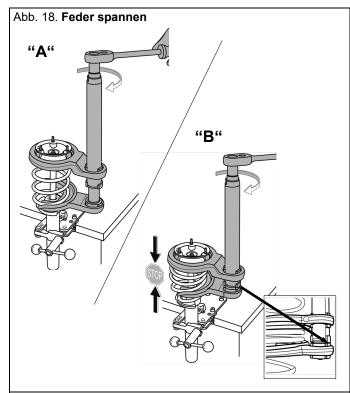
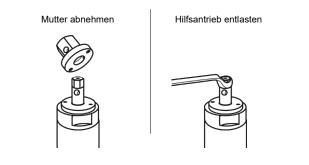
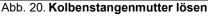
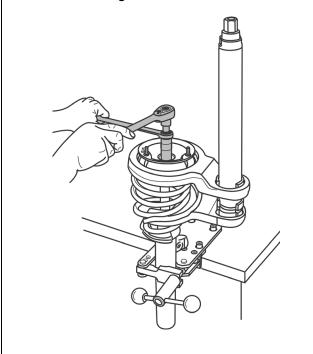


Abb. 19. Gebenenfalls Feder über Hilfsantrieb entlasten



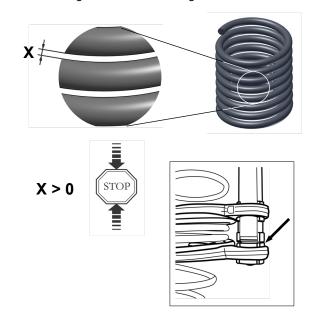




3. A WARNUNG

Bei Überschreiten der max. Belastung, besteht die Gefahr des Bruchs des Gerätes und Umherschleudern von Bruchstücken.

 Spannvorgang spätestens dann beenden, wenn der maximale Spannweg erreicht ist, bzw. wenn der Kolben ganz in den Zylinder eingefahren ist oder bevor die Federwindungen aneinander anliegen.



Zum Spannen der Feder die Antriebsmutter, wie in **Abb. 18** gezeigt, mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, im Uhrzeigersinn drehen und Feder soweit spannen, bis keine Spannung mehr auf der Kobenstangenmutter ist.

Hinweise:

- Falls die Feder nicht soweit gespannt werden kann, dass keine Spannung mehr auf der Kolgenstangenmutter ist, muß der Spannvorgang abgeborchen werden. In diesem Fall kann die Feder nicht ausgebaut werden.
- Wenn sich die Antriebsmutter auf der Spindel löst, muß das Federspanngerät über den Hilfsantrieb entlastet werden und ein neuer Spannstift in die Antriebsmutter eingesetzt werden. (siehe Abb. 19 und Kapitel 5)

4. ACHTUNG

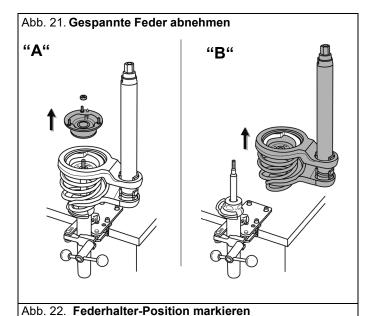
Beim Spannen der Feder über den Hilfsantrieb, besteht die Gefahr, dass die Spindel beschädigt wird.

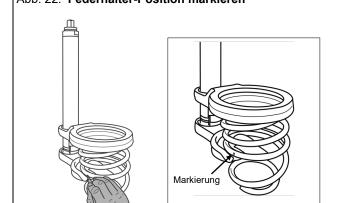
 Der Hilfsantrieb ist nur zum Entlasten, nicht zum Spannen zu verwenden.

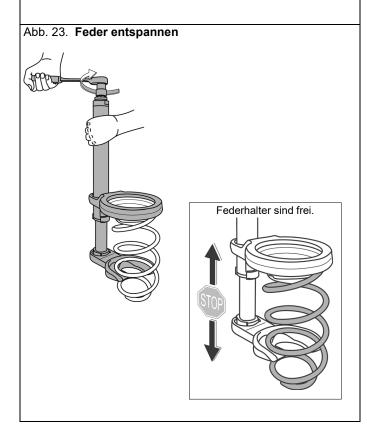
Gegebenenfalls Teleskop-Federspanngerät, wie in **Abb. 19** gezeigt, über den Hilfsantrieb entlasten und neuen Spannstift in die Antriebsmutter einsetzen. (siehe Kapitel 5)

5. Kolbenstangenmutter lösen z.B. mit dem Werkzeugsatz KL-0056-100 K (Zubehör). (Abb. 20)









- 6. Federbeinstützlager und oberen Federteller abnehmen. (Abb. 21 A) Gespannte Feder, zusammen mit dem Teleskop-Federspanngerät, vom Federbein abnehmen. (Abb.21 B)
- 7. Position der Federhalter an der Feder mit einem Farbstrich markieren. (Abb. 22)

8. Hinweis:

• Das Teleskop-Federspanngerät ist, um eine Beschädigung der Antriebsspindel zu vermeiden, am Öffnungsendanschlag mit einen Freilauf des Antriebs ausgestattet. Wenn das Teleskop-Federspanngerät beim Öffnen über die max. Öffnungsweite hinaus gedreht wird, geht die Antriebsmutter in den Freilauf-Modus.

Zum Verlassen des Freilaufs muß der Zylinder und der Kolben manuell zusammengedrückt werden und gleichzeitig muß die Antriebsmutter im Uhrzeigersinn gedreht werden. Sollte sich noch immer eine Feder in dem Federspanngerät befinden, so muß diese mit einem anderen Federspanngerät vorgespannt werden.

Zum Entspannen der Feder, die Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, mit in Verbindung Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, soweit entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Abb. 23), bis die Federhalter frei sind. Entspannvorgang stoppen, sobald die max. Öffnungsweite von 328 mm (Raststufe 1) bzw. 361 mm (Raststufe 2) erreicht ist.

Hinweis: Falls das Teleskop-Federspanngerät nicht soweit entspannt bzw. geöffnet werden kann, dass die Federhalter frei sind und die Feder entnommen werden kann, muß der Entspannvorgang abgeborchen werden. In diesem Fall muß das MacPherson-Feder- oder Dämpferbein wieder nach Herstellervorschrift zusammengebaut werden. Auswechseln der Feder ist nicht möglich.

9. Federspanngerät aus der Feder herausnehmen. Hinweis für KL-9001-313: Klemmvorrichtung des Federhalterringes KL-9001-3134 lösen und Federspanngerät aus der Feder herausnehmen.





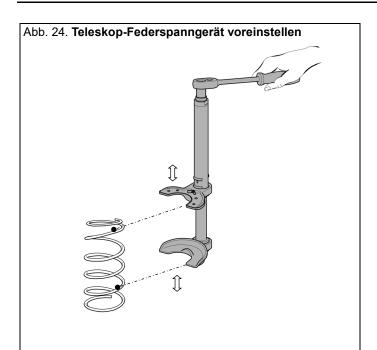


Abb. 25. Teleskop-Federspanngerät in die Feder einsetzen

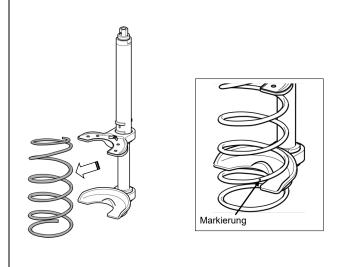
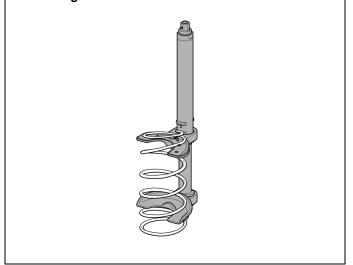


Abb. 26. Teleskop-Federspanngerät ist an der Feder angesetzt



4.3 Feder einbauen

(Methode 1): Feder einbauen, mit Federhaltern, die in die Federwindungen eingreifen.

 Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, verdrehen und Teleskop-Federspanngerät so einstellen, dass die Federhalter an der selben Position an der Feder angesetzt werden können, wie beim Ausbau. (Abb 24)

Hinweis: Bei der Verwendung einer neuen Feder, müssen die Markierungen für die Federhalterposition von der alten Feder auf die neue übertragen werden.

2. A WARNUNG

Bei falsch angesetztem Teleskop-Federspanngerät kann die Feder beim Spannen herausspringen.

- Die Feder muß gleichmäßig im Federhalter anliegen. (im Durchmesser und in der Steigung) (siehe Abb. 4 A)
- Die Sichheitskante muß hinter die Feder eingreifen. (siehe Abb. 4 B)
- Bei konischen Federn muß ein Federhalter den Abstand zum Spannzylinder ausgleichen damit die Mittelline der Feder und des Spannzylinders fluchten. (siehe Abb. 4 C)

Teleskop-Federspanngerät an der der selben Position wie beim Federausbau ansetzen. (Abb 25)

 Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW 24 mm, im Uhrzeigersinn soweit drehen, bis der untere Federhalter, mit der Spannfläche, an der Feder anliegt. (Abb 26)



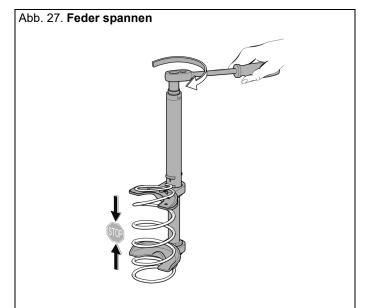
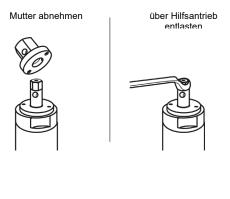
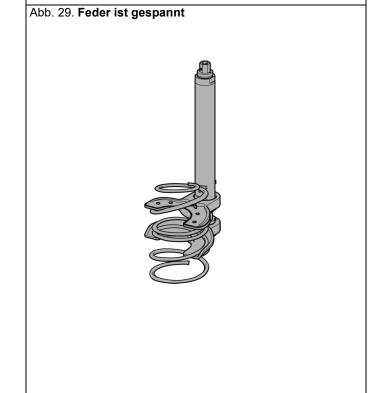


Abb. 28. Gebenenfalls Feder über Hilfsantrieb entlasten



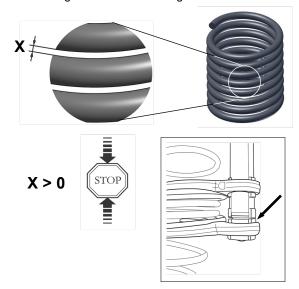


9002SP DE211103

4. A WARNUNG

Bei Überschreiten der max. Belastung besteht die Gefahr des Bruchs des Gerätes und Umherschleudern von Bruchstücken.

• Spannvorgang spätestens dann beenden, wenn der maximale Spannweg erreicht ist, bzw. wenn der Kolben ganz in den Zylinder eingefahren ist oder bevor die Federwindungen aneinander anliegen.



Zum Spannen der Feder, die Antriebsmutter wie in Abb. 27 gezeigt mit einer 1/2"-Umschaltknarre in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm im Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Das Teleskop-Federspanngerät ist mit einem Hilfsantrieb ausgestattet.

5. ACHTUNG

Beim Spannen der Feder über den Hilfsantrieb, besteht die Gefahr, dass die Spindel beschädigt wird.

• Der Hilfsantrieb ist nur zum Entlasten, nicht zum Spannen zu verwenden.

Wenn sich die Antriebsmutter auf der Spindel löst, muß das Federspanngerät über den Hilfsantrieb entlastet werden und ein neuer Spannstift in die Antriebsmutter eingesetzt werden. (siehe Abb. 28 und Kapitel 5)



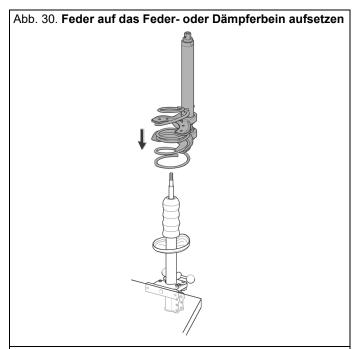
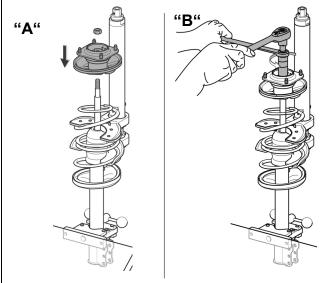
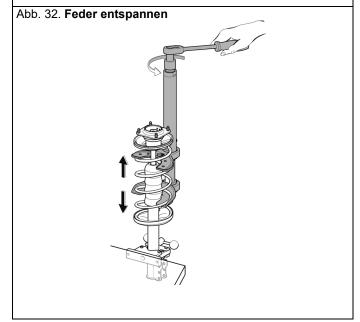


Abb. 31. Federbein zusammenbauen





6. Den Spannvorgang stoppen, sobald der obere Federteller und das Federbeinstützlager auf die Kolbenstange aufgesetzt werden kann. (Abb. 30)

Teleskop-Federspanngerät zusammen mit der Feder auf das Feder- oder Dämpferbein aufsetzen.

Hinweis: Beim Zusammenbau des Feder- und Dämpferbeins muß die Kolbenstange ganz ausgefahren sein. Ggf. Kolbenstange herausziehen.

7. Federbein nach Herstellervorschrift zusammenbauen. Auf richtigen Sitz der Feder achten. (Abb. 31)

8. ACHTUNG

Beim Entspannen der Feder besteht die Gefahr, dass die Federhalter beschädigt werden.

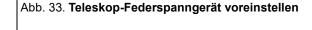
• Beim Entspannen der Feder darauf achten, dass die Federhalter mit der Hinterseite nicht an der Feder anstehen.

Zum Entspannen der Feder, die Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, soweit entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Abb. 32) bis die Federhalter frei sind.

Hinweis: Auf richtigen Sitz der Feder am unteren und oberen Federteller achten.

9. Federspanngerät aus der Feder herausnehmen.





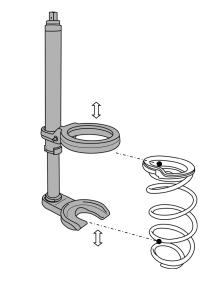


Abb. 34. Teleskop-Federspanngerät in die Feder einsetzen

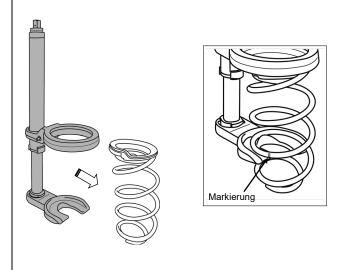
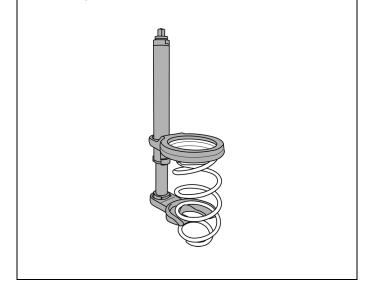


Abb. 35. Teleskop-Federspanngerät ist an der Feder angesetzt



(Methode 2): Feder einbauen, mit Spezial-Federhaltern, die auf den oberen Federteller greifen.

1. Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, verdrehen und Teleskop-Federspanngerät so einstellen, Federhalter an der selben Position an der Feder angesetzt werden können wie beim Ausbau. (Abb 33)

Hinweis: Bei der Verwendung einer neuen Feder müssen die Markierungen für die Federhalterposition von der alten Feder auf die neue übertragen werden.

2. A WARNUNG

Bei falsch angesetztem Teleskop-Federspanngerät kann die Feder beim Spannen herausspringen.

- Die Feder muß gleichmäßig im Federhalter anliegen. (im Durchmesser und in der Steigung) (siehe Abb. 4 A)
- Die Sichheitskante muß hinter die Feder eingreifen. (siehe Abb. 4 B)
- Bei konischen Federn muß ein Federhalter den Abstand zum Spannzylinder ausgleichen damit die Mittelline der Feder und des Spannzylinders fluchten. (siehe Abb. 4 C)

Teleskop-Federspanngerät an der der selben Position wie beim Federausbau ansetzen. (Abb 34)

Hinweise für KL-9001-313 (W204, X204):

 Passenden Einlegering auswählen und den Federhaltering KL-9001-3134 legen. Bei W204 wird der Einlegering KL-9001-3131 und bei X204 wird der Einlegering KL-9001-3132 verwendet.

A WARNUNG

Wird die Feder nicht im Federhalterring KL-9001-3134 festgeklemmt kann sich diese aus den Federhaltern herausdrehen.

Feder Klemmvorrichtung Federhalterringes KL-9001-3134 wie in Abb. 17 C festklemmen. Damit wird ein Herausdrehen der Feder aus den Federhaltern verhindert.

- 3. Zum Vorspannen der Feder, die Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, im Uhrzeigersinn drehen und Federspanngerät ca. 10 cm zusammenfahren.
- 4. Teleskop-Federspanngerät zusammen mit der Feder auf das Feder- oder Dämpferbein aufsetzen.

Zusammenbau Hinweis: Beim des Feder-Dämpferbeins muß die Kolbenstange ganz ausgefahren sein. Ggf. Kolbenstange herausziehen.







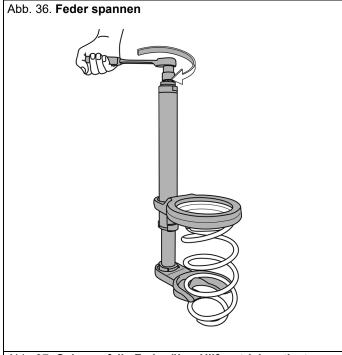
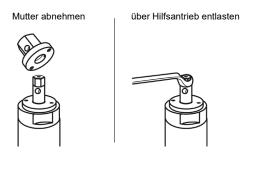
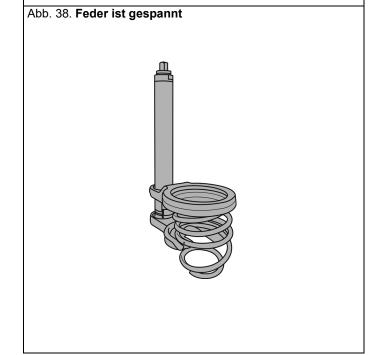


Abb. 37. Gebenenfalls Feder über Hilfsantrieb entlasten

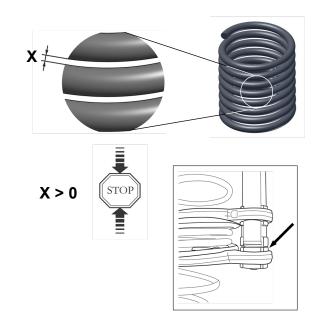




5. A WARNUNG

Bei Überschreiten der max. Belastung besteht die Gefahr des Bruchs des Gerätes und Umherschleudern von Bruchstücken.

 Spannvorgang spätestens dann beenden, wenn der maximale Spannweg erreicht ist, bzw. wenn der Kolben ganz in den Zylinder eingefahren ist oder bevor die Federwindungen aneinander anliegen.



Zum Spannen der Feder, die Antriebsmutter wie in **Abb. 36** gezeigt mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit einem Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, im Uhrzeigersinn drehen

Hinweis: Das Teleskop-Federspanngerät ist mit einem Hilfsantrieb ausgestattet.

6. ACHTUNG

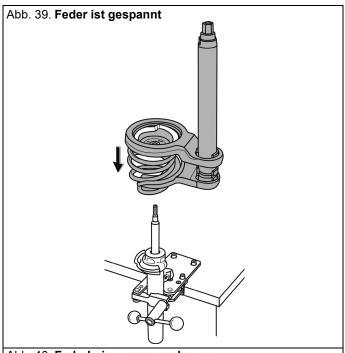
Beim Spannen der Feder über den Hilfsantrieb, besteht die Gefahr, dass die Spindel beschädigt wird.

• Der Hilfsantrieb ist nur zum Entlasten, nicht zum Spannen zu verwenden.

Wenn sich die Antriebsmutter auf der Spindel löst, muß das Federspanngerät über den Hilfsantrieb entlastet werden und ein neuer Spannstift in die Antriebsmutter eingesetzt werden. (siehe Abb. 37 und Kapitel 5)

Bedienungsanleitung **DE**

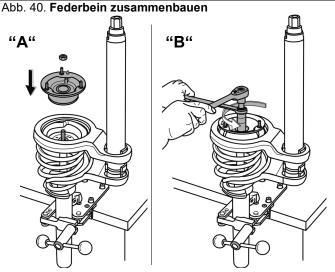




7. Den Spannvorgang sobald das stoppen, Federbeinstützlager auf die Kolbenstange aufgesetzt werden kann. (Abb. 39)

Hinweis: Die Kolbenstange ist ganz ausgefahren.

8. Federbein nach Herstellervorschrift zusammenbauen. Auf richtigen Sitz der Feder achten. (Abb. 40)



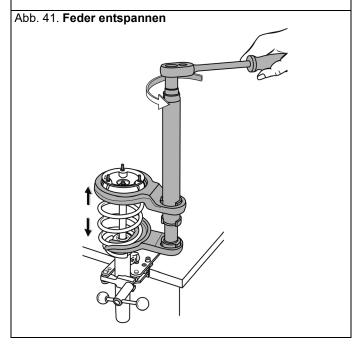
9. ACHTUNG

Beim Entspannen der Feder besteht die Gefahr, dass die Federhalter beschädigt werden.

• Beim Entspannen der Feder darauf achten, dass die Federhalter mit der Hinterseite nicht an der Feder anstehen.

Zum Entspannen der Feder, die Antriebsmutter mit einer 1/2"-Umschaltknarre, in Verbindung mit Steckschlüsseleinsatz SW24 mm, soweit entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Abb. 41) bis die Federhalter frei sind.

Hinweis: Auf richtigen Sitz der Feder am unteren und oberen Federteller achten.



10. Teleskop-Federspanngerät aus der Feder herausnehmen. Hinweis für KL-9001-313: Klemmvorrichtung des Federhalterringes KL-9001-3134 lösen und Federspanngerät aus der Feder herausnehmen.





Abb. 42. Einbau: Spannstift der Antriebsmutter





Federhalterpaar



Federhalterpaar mit verlängerter Aufnahmeachse



Kunststoff-Schutzeinlagenpaar



Spezial-Federhalterpaare



KL-9001-14 Federhalterpaar o. Schutzeinlagen



KL-9001-15 Federhalterpaar o. Schutzeinlagen



KL-9001-33 SP

Porsche, VW



KL-9001-32 SP Federhalterpaar mit Schutzeinlagen

5. Spannstift der Antriebsmutter einsetzen

- 1. Reste des alten Spannstiftes entfernen, sodass die Bohrung in der Antriebsmutter und in der Spindel frei ist.
- 2. Antriebsmutter so auf die Spindel aufsetzen, dass die Bohrung in der Antriebsmutter und in der Spindel genau fluchten. (Abb. 42 A)
- 3. Spannstift so in die Bohrung einsetzen, dass dieser beidseitig bündig in der Antriebsmutter sitzt. (Abb. 42 B)

6. Pflege und Aufbewahrung

ACHTUNG Waschbenzin und chemische Lösungsmittel können Dichtungen beschädigen. Nach jedem Gebrauch alle Teile nur mit einem sauberen Putztuch reinigen.

Zum Schutz vor Korrosion alle Teile nach Gebrauch leicht einölen und an einem trockenen, sauberen Ort aufbewahren.

7. Zubehör

Federhalterpaare

Artikel-Nr.	für Feder-Ø	Gewicht	passend für:
KL-9001-10 Größe 0	70-125 mm	Paar 2.5 kg	Audi, Chrysler, Daewoo, Daihatsu, Fiat, Ford, Honda, Kia, Lada, Lancia, Mazda, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Opel/Vauxhall, Porsche, Rover, Saab, Seat, Škoda, Subaru, Suzuki, Toyota, Volvo, VW etc.
KL-9001-13 Größe 3	165-210 mm	Paar 4.3 kg	Alfa Romeo, Audi, BMW, Chrysler, Citroën, Fiat, Ford, Kia, Lancia, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Peugeot, Renault, Rover, Subaru, Toyota, Volvo etc.

Federhalterpaare mit verlängerter Aufnahmeachse Geeignet für konische und schwer zugängliche Federn.

Artikel-Nr.	für Feder- Ø	Gewicht	passend für:
KL-9001-16	70-125 mm	Paar	VW z.B. Golf V Hinterachse,
(Größe 0)	Zubehör	3.0 kg	Volvo
KL-9001-17	100-163 mm	Paar	Nissan Pathfinder, Seat Arosa, VW Lupo, Mercedes etc.
(Größe 1)	Zubehör	3.7 kg	
KL-9001-18	135-175 mm	Paar	Audi, BMW, Honda, Renault Toyota, Nissan
(Größe 2)	Zubehör	3.7 kg	Mercedes W203, Mitsubishi, Peugeot etc.

Kunststoff-Schutzeinlagenpaare (Pat.)

inkl. 8 «Riffelnägel KL-9001-2002» pro Schutzeinlagenpaar

Schutzeinlagenpaar		für Federhalterpaar	
Artikel-Nr.		Artikel-Nr.	
KL-9001-20	Größe 0	KL-9001-10	Größe 0
KL-9001-21	Größe 1	KL-9001-11	Größe 1
KL-9001-22	Größe 2	KL-9001-12	Größe 2
KL-9001-23	Größe 3	KL-9001-13	Größe 3

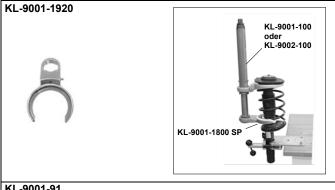
Spezial-Federhalterpaare

Artikel-Nr.	für Feder-Ø	Gewicht	passend für:
KL-9001-14		Paar	Citroën C 15 Hinterachse,
Größe 4		3.0 kg	Peugeot 305 Break Hinterachse
KL-9001-15	70-116 mm	Paar	Mercedes W210 4Matic, Alfa Romeo,
(Größe 5)	Zubehör	3.0 kg	Chrysler, Nissan, VW Lupo HA, etc.
KL-9001-33 SP	100-163 mm	Paar	Porsche Cayenne, VW Touareg
(Größe 1B)	Zubehör	3.2 kg	
KL-9001-32SP	Zubehör	Paar	Audi A8 (gepanzert)
(Größe 1)		3.7 kg	Hinterachse





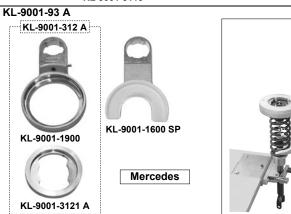












KL-9001-1920 - Federhalter Gr. 6

Passend für Peugeot 206 (ab Bj. 1998)

Dieser neu entwickelte Federhalter ermöglicht, in Verbindung mit dem Spannzylinder KL-9001-100 oder KL-9002-100 und dem Federhalter KL-9001-1800 SP (Gr. 2 verlängert mit Schutzeinlage), den Aus- und Einbau der Feder vom vorderen Federbein innerhalb weniger Minuten.

Hinweis: Die Feder ist zusammen mit dem oberen Federteller soweit zu spannen, bis das Stützlager drucklos ist.

Artikel-Nr.	Feder-Ø	Gewicht	passend für:
KL-9001-1920 (Gr. 6)	165 mm	1.9 kg	Peugeot 206 VA

KL-9001-91 - Federhaltersatz für BMW

Passend für BMW E46 (3er Reihe ab '98), E39 (5er Reihe ab '95) Zum Spannen und Entspannen der Vorderfeder.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Feder-Ø	passend für
KL-9001-1900	Federhalterring	165 mm	BMW E46 (3er-Reihe)
			BMW E39 (5er-Reihe)
KL-9001-1910	Adapterring für		BMW E46 (3er-Reihe),
	KL-9001-1900		BMW E39 (5er-Reihe)
KL-9001-1310	Federhalter Gr. 3	165 -	universell einsetzbar
		210 mm	
KL-9001-2301	Schutzeinlage Gr. 3		universell einsetzbar
	für KL-9001-1310		

KL-9001-94 - Federhaltersatz für BMW E87 / E90

Passend für BMW E87 und E90.

Zum Spannen und Entspannen der Vorderfeder.

Artikel-Nr.	Bezeichnung
KL-9001-1900	Federhalterring
KL-1579	Adapterring BMW E90 für Federhalterring
KL-9001-1700 SP	Federhalter Gr. 1, verlängert mit Schutzeinlage

KL-9001-92 - Federhaltersatz für Mercedes

Passend für Mercedes C-Klasse (W 203), CLK (W 209)

Zum Spannen und Entspannen der Vorderfeder.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Feder-Ø	passend für
KL-9001-3100	Federhalterring	196 mm	Mercedes C-Klasse (W203) Mercedes CLK (W209)
KL-9001-3110	Adapterring für KL-9001-3100		Mercedes C-Klasse (W203) Mercedes CLK (W209)
KL-9001-1810	Federhalter Gr. 2A, verlängert	135 - 175 mm	universell einsetzbar
KL-9001-2201	Schutzeinlage Gr. 2		universell einsetzbar

KL-9001-93 A - Federhaltersatz MB W211, W230

Passend für Mercedes W211 und W230 Vorderachse.

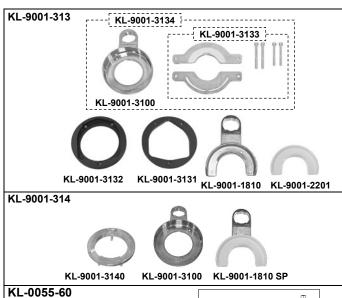
Zum Aus- und Einbau der Vorderfeder, in Verbindung mit dem Federspanngerät KL-9002.

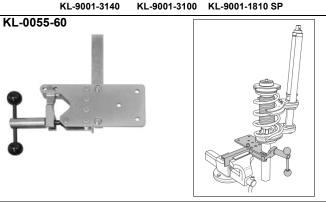
Artikel-Nr.	Bezeichnung
KL-9001-1600 SP	Federhalter Gr. 0, verlängert mit Schutzeinlage
KL-9001-312 A	Federhalterring mit Adapterring (Bestehend aus Federhalterring KL-9001-1900, Adapterring KL-9001-3121 A)















KL-9001-313 - Federhaltersatz MB W204 / X204

Passend für Mercedes C-Klasse (W204) und GLK (X204). Zum Spannen und Entspannen der Vorderfeder.

Artikel-Nr.	Bezeichnung
KL-9001-3134	Federhalterring mit Klemmvorrichtung
KL-9001-3132	Einlegering X204
KL-9001-3131	Einlegering W204
KL-9001-1810	Federhalter Gr. 2A, verlängert
KL-9001-2201	Schutzeinlage Gr. 2

KL-9001-3134 Federhalterring mit Klemmvorrichtung	
bestehend aus:	
KL-9001-3100	Federhalterring
KL-9001-3133	Klemmvorrichtung

KL-9001-314 - Federhaltersatz MB W212

Artikel-Nr.	Bezeichnung
KL-9001-3100	Federhalterring
KL-9001-3140	Einlegering W212
KL-9001-1810 SP	Federhalter Gr. 2A, verlängert mit Schutzeinlage

KL-0055-60 - Spannbock für Federbeine (DE-GM)

Für MacPherson Federbeine, Stoßdämpfer und Lenkungen.

Die Spannvorrichtung wird entweder an die Werkbank angeschraubt oder in einen Schraubstock eingespannt und ermöglicht somit eine saubere, sichere und schnelle Reparatur. Federbeinachsen sollten zur Montage NICHT direkt in einen Schraubstock gespannt werden! (Deformierung)

KL-9002 SP E - Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät mit Schaumstoffeinlage

- Wie KL-9002 SP jedoch in einer Schaumstoffeinlage.

Die Schaumstoffeinlage der **KL-4999-13..-Serie** gewährleistet eine organisierte und übersichtliche Aufbewahrung der einzelnen Werkzeugkomponenten.

Artikel-Nr.	Bezeichnung	
KL-9002 SP E	Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät mit Schaumstoffeinlage	
bestehend aus:		
KL-9002 SP	Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät	1
KL-4999-1322	Schaumstoffeinlage	1

KL-9002 SPK - Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät im Kunststoffkoffer

- Wie KL-9002 SP E jedoch im Kunststoffkoffer.

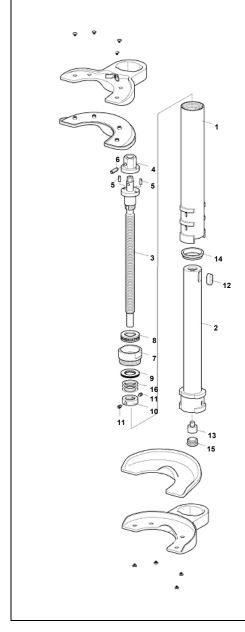
Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge
KL-9002 SP K	Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät im Kunststoffkoffer	
bestehend aus:		
KL-9002 SP E	Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät mit Schaumstoffeinlage	1
KL-4999-1395	Kunststoffkoffer	1





Ersatzteile: KL-9002 SP - Teleskop-Sicherheits-Federspanngerät Größe 1 KL-9001-11 SP Größe 2 KL-9001-12 SP KL-9002-100

Spannzylinder KL-9002-100



8. Instandhaltung und Reparatur durch das **GEDORE Automotive Service Center**

Wenn Beschädigungen am Teleskop-Federspanngerät festgestellt werden, darf dieses aus Sicherheitsgründen nicht mehr verwendet werden. Für die fachgerechte Überprüfung und Reparatur wenden Sie sich bitte an das GEDORE Automotive Service Center.

Adresse:

GEDORE Automotive GmbH

Breslauerstraße 41 78166 Donaueschingen

Tel.: 0771/83 22 371

E-Mail: service@gedore-automotive.com

Bei Rückfragen zum Umgang mit dem Teleskop-Federspanngerät, wenden Sie sich bitte an das GEDORE Automotive Service Center.

9. Ersatzteilliste KL-9002 SP (Pat.)

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge
KL-9002 SP	Teleskop-Federspanngerät (Pat.)	1
bestehend aus:		
KL-9002-100	Spannzylinder	1
KL-9001-11 SP	Federhalterpaar Größe 1 mit Schutzeinlagen	1
KL-9001-12 SP	Federhalterpaar Größe 2 mit Schutzeinlagen	1

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge
KL-9001-11 SP Federhalterpaar Größe 1 mit Schutzeinlagen		1
bestehend aus:		
KL-9001-11	Federhalterpaar Gr. 1	1
KL-9001-21	Schutzeinlagenpaar Gr. 1, mit Riffelnägel	1

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge
KL-9001-12 SP	-9001-12 SP Federhalterpaar Größe 2 mit Schutzeinlagen	
bestehend aus:		
KL-9001-12	Federhalterpaar Gr. 2	1
KL-9001-22	Schutzeinlagepaar Gr. 2, mit Riffelnägel	1

Pos.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Menge	KL-9001-0033	KL-9001-0035
	KL-9002-100	Spannzylinder	1		
	bestehend aus:				
1	KL-9002-0001	Zylinderrohr	1		
2	KL-9002-0002	Kolben	1		
3	KL-9002-0003	Spindel	1		
4	KL-9001-0004	Antriebsmutter SW24 mm	1		•
5	KL-9001-0005	Kerbstift Ø5x12 mm	2	(10) •	٠
6	KL-0014-0016 M	Spannstift Ø6x24 mm	1	(5) •	•
7	KL-9001-0006	Lagergehäuse	1		
8	KL-9001-0007	Axial-Nadellager	1		•
9	KL-9001-0008	Axial-Nadellager	1		
10	KL-9001-0009	Stellring	1		
11	KL-9001-0010	Gewindestift M6x8 mm	2		•
12	KL-9001-0011	Paßfeder 10x8 x 25 mm	1		
13	KL-9001-0012	Zylinderschraube M10LH x 12 mm	1		•
14	KL-9001-0014	Abstreifring	1		•
15	KL-9001-0015	Stopfen	1		•
16	KL-9001-0016	Paßscheibe 25x35 x 0.1 mm	3		•

KL-9001-0033 - Scherstiftesatz,

(Lieferumfang siehe Tabelle)

KL-9001-0035 - Reparatursatz klein,

(Lieferumfang siehe Tabelle)

10. Umweltschonende Entsorgung

gemäß Teleskop-Federspanngerät und Verpackungsmaterial gesetzlicher Vorgaben umweltgerecht entsorgen.

